

**BỘ TÀI CHÍNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2224 /BTC-QLN  
V/v kéo dài thời hạn hoàn tạm  
ứng vốn viện trợ năm 2010

Hà Nội, ngày 18 tháng 02 năm 2011

- Kính gửi:
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
  - Văn phòng Quốc hội, Tòa án nhân dân tối cao, Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
  - Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
  - Cơ quan trung ương của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị xã hội, tổ chức xã hội nghề nghiệp.

Theo số liệu thống kê của Bộ Tài chính, cho đến nay các khoản viện trợ bằng tiền do nhà tài trợ chuyển cho các chủ dự án/đơn vị sử dụng viện trợ đã được Bộ Tài chính ghi thu NSNN năm 2010 và ghi chi tạm ứng cho các Bộ, ngành và cơ quan ở trung ương nhưng chưa được các đơn vị làm thủ tục hoàn tạm ứng còn khá nhiều. Vì vậy, để đảm bảo việc quyết toán nguồn viện trợ năm 2010, Bộ Tài chính quyết định kéo dài thời hạn ghi thu, ghi chi ngân sách nhà nước năm 2010 đối với nguồn viện trợ không hoàn lại như sau:

1. Đối với ngân sách trung ương: thời hạn hoàn tạm ứng vốn viện trợ đã ghi thu, ghi chi tạm ứng năm 2010 chậm nhất đến ngày 30/6/2011; Thời hạn Bộ Tài chính (Cục Quản lý nợ và Tài chính đối ngoại) nhận hồ sơ đề nghị hoàn tạm ứng năm 2010 chậm nhất đến ngày 15/6/2011;

2. Đối với ngân sách địa phương: thời hạn hoàn tạm ứng vốn viện trợ đã ghi thu, ghi chi tạm ứng năm 2010 đến ngày 29/4/2011; Thời hạn Sở Tài chính các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương nhận hồ sơ hoàn tạm ứng chậm nhất đến ngày 15/4/2011.

Đề nghị các Bộ, cơ quan trung ương và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương chỉ đạo các chủ dự án/đơn vị sử dụng viện trợ khẩn trương thực hiện việc hoàn tạm ứng vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài đúng thời hạn nêu trên, bảo đảm thời hạn xét duyệt quyết toán NSNN năm theo quy định hiện hành của Luật Ngân sách nhà nước. /.

**Nơi nhận:**

- Như trên (danh sách đính kèm);
- Sở TC tỉnh/TP;
- KBNN tỉnh/TP;
- KBNNTW;
- Vụ NSNN;
- Lưu: VT, QLN.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



Trần Xuân Hà